

Anuloplastia tricúspide de De Vega: hito quirúrgico con *marca España*

Fernando Hornero

Editor-Jefe

Sociedad Española de Cirugía Torácica-Cardiovascular

Debo confesar mi profunda admiración de siempre por Norberto González de Vega, un personalísimo cirujano español inventor de una técnica consistente y de gran éxito, uno de los pioneros de la cirugía de la válvula tricúspide. Aprovechando la circunstancia de que este año se cumple el 40 aniversario de la publicación de su técnica¹, mi antecesor y yo hemos considerado dedicarle el homenaje que se merece con este breve monográfico, que recoge parte de lo más significativo de su anuloplastia.

La historia de las diferentes técnicas quirúrgicas, así como de los más importantes descubrimientos científicos, es la de una serie de personajes innovadores, visionarios y perseverantes. La anuloplastia tricúspide de De Vega, descrita por González de Vega en 1972¹, está reconocida por las nuevas generaciones como uno de los hitos quirúrgicos de nuestra especialidad, lo cual hace justicia a un hombre importante en la historia de la cirugía cardíaca de nuestro país. Su técnica tricúspide solo es comparada en originalidad por Kay² y Carpentier³, coetáneos en el tiempo, y aunque muchos quisieron imitarla, ninguno consiguió emularla en su perfección y sencillez. La permanencia en el tiempo como técnica esencial de los cirujanos le ha conferido su trascendencia científica. Con el paso de los años, la técnica se ha consolidado hasta adquirir su plena madurez. En la actualidad, se encuentra desde hace décadas en fase de plena aplicación, permaneciendo en total vigencia, sometida a la evaluación y comparación respecto a otras. En la reparación tricúspide, como con otros procedimientos, la indicación o abandono de una u otra técnica respecto a la otra depende en gran medida de un análisis comparativo correcto, lo cual intentamos en esta edición.

Por otra parte, la anuloplastia de De Vega, además de tener una gran relevancia científica, por su amplia aceptación a nivel mundial, ha adquirido connotaciones de producto nacional, representando en cierta medida la imagen de la cirugía cardíaca de nuestro país. Hoy, la *marca España* se hace patente en diferentes ámbitos socioculturales y empresariales, pero en el mundo de la cirugía cardíaca, con la anuloplastia de De Vega, nuestro país tiene algo de lo que enorgullecerse tanto dentro como fuera de nuestras fronteras. Sin temor a exagerar, podemos considerar a De Vega como un insigne embajador de nuestra especialidad, representante de la *marca España* en la cirugía cardíaca.

A continuación, diferentes autores de conocido prestigio nacional e internacional exponen y contrastan las principales indicaciones de la anuloplastia de De Vega en la cirugía tricúspide. Además, hemos podido reproducir el texto e imágenes del documento original con el cual fue descrita por primera vez la técnica¹, y por ello quiero agradecer la colaboración de la *Revista Española de Cardiología*; igualmente, agradecer especialmente a los compañeros expertos en cirugía tricúspide que han colaborado en esta revisión.

Desde nuestra revista *Cirugía Cardiovascular* y sociedad es un privilegio contribuir a rendir homenaje a González de Vega con la edición de este monográfico, modesto pero al mismo tiempo ambicioso, que nació como el fruto de las conversaciones de varios de compañeros, que coincidimos en la necesidad de que la Sociedad Española de Cirugía Torácica-Cardiovascular le ofreciese un merecido homenaje.

Dirigido a González de Vega, quien ha dedicado toda su vida al trabajo bien hecho.

Correspondencia:

Fernando Hornero

Editor-Jefe

Sociedad Española de Cirugía Torácica-Cardiovascular

Príncipe de Vergara, 211, 10 E, Izq.

28002 Madrid

E-mail: hornero_fer@gva.es

De Vega Tricuspid Annuloplasty: Surgical Milestone with Spanish Trademark

I must confess my eternal deep admiration for Norberto Gonzalez De Vega, a very individual Spanish surgeon, inventor of a dependable and successful technique, and one of the pioneers in tricuspid valve surgery.

Taking into consideration the 40th anniversary of the publication of his technique during this year, the former editor and I have decided to dedicate to him a much deserved homage with this brief monograph that collects the most significant features of his annuloplasty procedure.

The history of any surgical procedure, as well as some of the most relevant scientific findings, relies on a series of innovators, visionaries, and persevering characters. De Vega's tricuspid annuloplasty, as described by Dr. Norberto Gonzalez de Vega in 1972, is well recognized by new generations as one of the surgical milestones in our specialty, which gives justice to his importance in the history of cardiac surgery in our country. It can only be compared in originality to the work of Kay and Carpentier, his contemporaries, and even though many have tried to imitate, none could emulate it in its perfection and simplicity. Its duration over time as an essential technique for surgeons has conferred its scientific significance. As years go by, the technique has been consolidated up to its full maturity, and nowadays is, since decades, in a complete application phase, with total validity and under constant evaluation and comparison against others. In tricuspid valve repair, like any other procedure, the indication or rejection of a surgical technique is largely based on a proper comparative analysis, which we have sought to assess in this edition.

On the other hand, De Vega's annuloplasty, besides having great scientific significance due to its widespread and worldwide acceptance, has gained importance as a

national product, representing in some way the image of cardiac surgery in our country. Nowadays, the Spanish trademark is present in different social, cultural, and corporative scenarios, but in the world of cardiac surgery, with De Vega's annuloplasty, our country has something to be proud of inside as well as outside our borders. Without exaggeration, we can consider Dr. De Vega as a distinguished ambassador of our specialty, a representative of the trademark of Spain in cardiac surgery.

In this publication, different well recognized authors, nationally and internationally, will describe and contrast the main indications for De Vega's annuloplasty in tricuspid surgery. Moreover, we have been able to replicate the original manuscript in which it was described for the first time, and for this I would like to thank the Spanish Journal of Cardiology as well as my expert colleagues in tricuspid surgery who have collaborated on this edition.

From our journal Cardiovascular Surgery as well as the Spanish Society, it is a privilege for us to give him this recognition by editing this monograph, modest but ambitious at the same time, born as the fruit of several peer conversations agreeing on the importance of offering him a fitting tribute in the name of the Spanish Society of Cardiovascular and Thoracic Surgery.

To Dr. Norberto Gonzalez de Vega, who has dedicated his life to good works.

BIBLIOGRAFÍA

1. De Vega NG. La anuloplastia selectiva, regulable y permanente. Una técnica original para el tratamiento de la insuficiencia tricúspide. *Rev Esp Cardiol.* 1972;25:555-6.
2. Kay GJH, Maselli-Campagna G, Tsuji HK. Surgical treatment of tricuspid insufficiency. *Ann Surg.* 1965;162:53.
3. Carpentier A, Deloche A, Dauptain J, et al. A new reconstructive operation for correction of mitral and tricuspid insufficiency. *Journ Thor Surg.* 1971;61(1):1-13.



BIOMED



unidix

Especialistas en cirugía cardiovascular

desde 1977 al cuidado de tu salud



91 803 28 02



info@biomed.es